

## Bedienungsanleitung

**JV-1MD (Freisprechanlage mit Master-Überwachungsstation als Farb-Video-Gegensprechanlage)**

**JV-1FD (Freisprechanlage mit Überwachungserweiterungsstation als Farb-Video-Gegensprechanlage)**

**JV-DV (Video-Türsprechstelle)**

**JV-DVF (Video-Türsprechstelle)**



- Lesen Sie vor Gebrauch diese Anleitung für richtigen und sicheren Umgang mit dem Produkt.
- Die Illustrationen und Abbildungen in dieser Anleitung können sich vom tatsächlichen Produkt unterscheiden.

### HTML-Handbuch



[https://www.aip-info.net/file/manual/j/JV-1MD/JV-1MD\\_OP/JV-1MD\\_OP\\_DE/content/](https://www.aip-info.net/file/manual/j/JV-1MD/JV-1MD_OP/JV-1MD_OP_DE/content/)

# Inhaltsverzeichnis

<b>Einführung</b> .....	<b>3</b>
<b>Vorsichtsmaßnahmen</b> .....	<b>4</b>
<b>Vorbereitung</b> .....	<b>6</b>
Beispiel für die Systemkonfiguration .....	6
Teilebezeichnungen und Funktionen .....	7
Master-Überwachungsstation/Überwachungserweiterungsstation .....	7
Türstation .....	9
Einstellung des Datums und der Uhrzeit (nur JV-1MD) .....	10
<b>Verwenden der Station</b> .....	<b>11</b>
Einen Anruf beantworten .....	11
Bedienung während des Anrufs oder der Überwachung .....	12
Einstellung der Bildschirmhelligkeit .....	12
Einstellung der Empfangslautstärke .....	12
Verwendung von Push-to-Talk (für Bereiche mit lauten Umgebungsgeräuschen) .....	12
Entriegelung der Tür .....	13
Aktivierung eines externen Geräts .....	13
Aufnahme (nur JV-1MD) .....	14
Aufnahme eines Standbilds (nur JV-1MD) .....	14
Betrachten eines aufgenommenen Bildes (nur JV-1MD) .....	14
Löschen eines aufgenommenen Bildes (nur JV-1MD) .....	15
Überwachung der Türstation .....	15
<b>Einstellungsmenü</b> .....	<b>16</b>
<b>Störungssuche</b> .....	<b>17</b>
<b>Anhang</b> .....	<b>18</b>
Austausch des Namensschildes .....	18
Reinigung .....	20
Reinigung der Station .....	20
Reinigung der Innenseite der Namensschildabdeckung (nur JV-DV) .....	20
Spezifikationen .....	22
Vorschriften .....	23
Garantie .....	23
Ihr Kontakt zu uns .....	23

# Einführung

## Über diese Anleitung:

- In dieser Anleitung werden die Produktnamen wie folgt bezeichnet.

Produktname	Bezeichnet als
Freisprechanlage mit Master-Überwachungsstation als Farb-Video-Gegensprechanlage	Master-Überwachungsstation
Freisprechanlage mit Überwachungserweiterungsstation als Farb-Video-Gegensprechanlage	Überwachungserweiterungsstation
Video-Türsprechstelle	Türstation
Master-Überwachungsstation	Überwachungsstation
Überwachungserweiterungsstation	

# Vorsichtsmaßnahmen



Zeigt an, dass die Benutzer vorsichtig sein müssen (einschließlich Warnung/Vorsicht).



Weist die Benutzer auf verbotene Handlungen hin.



Schränkt die Benutzerhandlungen ein/gibt Anweisungen.

## **WARNUNG**

**Die Nichtbeachtung kann zum Tod oder zu einer schweren Verletzung führen.**



**Das Gerät keinesfalls zerlegen oder Änderungen vornehmen.**

Es besteht sonst Brand- oder Stromschlaggefahr.



**Stecken Sie nichts in das Gerät.**

Halten Sie das Gerät von brennbaren Materialien fern. Ziehen Sie in diesem Fall den Netzstecker oder schalten Sie den Systemtrennschalter aus. Sonst besteht Brand- und Stromschlaggefahr.



**Halten Sie das Gerät von Wasser und anderen Flüssigkeiten fern.**

Ziehen Sie in diesem Fall den Netzstecker ab oder schalten Sie den Systemtrennschalter aus. Sonst besteht Brand- und Stromschlaggefahr.



**Falls Rauch, ungewöhnliche Gerüche oder ungewöhnliche Geräusche auftreten oder Sie die Station fallengelassen oder beschädigt haben, ziehen Sie sofort den Netzstecker ab und unterbrechen Sie die Stromversorgung.**

Sonst kann es zu einem Feuer oder Stromschlag kommen.



**Verwenden Sie als Netzgerät nur das von Aiphone für dieses System vorgesehene Netzgerätemodell.**

Falls ein Produkt verwendet wird, das den Spezifikationen nicht entspricht, kann ein Feuer entstehen oder eine Funktionsstörung auftreten.



**Stecken Sie den Netzstecker vollständig und sicher in die Steckdose.**

Sonst besteht Brand- und Stromschlaggefahr.



**Überprüfen Sie den Netzstecker regelmäßig auf Staub und entfernen Sie solchen.**

Sonst besteht Brandgefahr. (Trackingphänomen)



**Behandeln Sie das Netzkabel nicht wie folgt.**

\* Das Kabel beschädigen

\* Das Kabel abändern

\* Das Kabel mit Gewalt verbiegen oder zerreißen

\* Am Kabel ziehen

\* Schwere Gegenstände auf das Kabel stellen

\* Das Kabel in die Nähe von Heizungen und anderen Wärmequellen bringen

Fordern Sie bitte Ersatz an, wenn das Kabel beschädigt ist (freiliegende Kernleitung, gebrochene Leitung usw.).



**Berühren Sie bei einem Gewitter das Gerät nicht.**

Es könnte sonst zu einem Stromschlag kommen.



**Schließen Sie das Produkt nicht mit nassen Händen an und ziehen Sie es nicht mit nassen Händen ab.**

Sonst besteht Stromschlaggefahr.

## **VORSICHT**

**Die Nichtbeachtung kann zu einer Verletzung oder zu einer Beschädigung führen.**



**Niemals Gegenstände auf die Station legen und die Station nicht mit einem Tuch o. Ä. abdecken, da sonst Brandgefahr besteht bzw. die Station beschädigt werden könnte.**



**Üben Sie keinen Druck auf den LCD Bildschirm aus.**

Bei Beschädigungen besteht die Gefahr eines Stromschlag.



**Wenn der LCD Bildschirm beschädigt ist, berühren Sie auf keinen Fall die Flüssigkristalle.**

Eine Entzündung könnte erfolgen.

\* Bei Kontakt mit den Flüssigkristallen betroffene Stellen bitte sofort mit Wasser abspülen und einen Arzt konsultieren.

\* Verunreinigte Flächen gründlich abwaschen/abspülen.



**Gehen Sie bei Gebrauch mit den Ohr nicht zu nah an den Lautsprecher, um das Ohr nicht zu schädigen.**

## Allgemeine Vorsichtsmaßnahmen

- Halten Sie einen Abstand von mind. 1m zu Radio oder TV Geräten.
- Halten Sie einen Abstand von mind. 20 cm zu drahtlosen Geräten wie WLAN Routern oder Schnurlos-Telefonen. Bild- oder Tonstörungen können sonst auftreten.
- Bei der Freisprechfunktion führen Sie das Gespräch max. 30 cm vom Gerät entfernt. Wenn Sie zu weit entfernt sind, ist der Ton wegen der Hintergrundgeräusche möglicherweise schwer zu hören.
- Beachten Sie bei der Installation und Nutzung des Geräts die Privatsphäre von Betroffenen, es liegt in der Verantwortung des Systemeigners, gemäß den lokalen Vorschriften Schilder oder Warnzeichen aufzustellen.
- Um zu verhindern, dass sensible Informationen, die in der Station gespeichert sind, verloren gehen oder gestohlen werden, liegt es in der Verantwortung des Kunden, die aufgezeichneten Daten zu löschen, wenn er einzieht, auszieht, die Station entsorgt, weitergibt oder zurückgibt. Informationen zum Löschen der Informationen finden Sie auf der entsprechenden Seite dieses Dokuments.

→ [Löschen eines aufgenommenen Bildes \(nur JV-1MD\) \(S.15\)](#)

- Auch die Geräte anderer Hersteller, die mit diesem System verwendet werden (wie z. B. Sensoren, Bewegungsmelder oder Türentriegelungen), müssen den Spezifikationen und Garantiebedingungen der Hersteller und Anbieter entsprechen.
- Vermeiden Sie die Verwendung der Überwachungsstation an Orten, die der direkten Sonneneinstrahlung ausgesetzt sind. Wenn dies jedoch unvermeidlich ist, schirmen Sie das Gerät für bessere Sicht ab.
- Die Türstelle ist wettergeschützt. Hochdruckreiniger nicht verwenden, da sie zu Fehlfunktionen führen können.


## Hinweis


- Bitte beachten Sie: Wir übernehmen unter keinen Umständen die Haftung für Schäden oder Verluste, die durch den Inhalt oder Spezifikationen dieses Produktes entstehen.
- Bitte beachten Sie, dass wir unter keinen Umständen Haftung für Schäden oder Verluste, die aufgrund von Fehlfunktionen, Problemen oder betriebsbedingten Fehlern in diesem Produkt entstehen, übernehmen.
- Das Gerät ist während eines Stromausfalls nicht einsatzbereit.
- Die Verwendung von Mobilfunk- oder professioneller Übertragungstechnik, wie z. B. eines Walkie-Talkies, in der Nähe des Systems kann zu einer Fehlfunktion führen.
- Das Gerät ist nicht zum Schutz von Personen oder Eigentum entworfen. Bitte beachten Sie, dass wir unter keinen Umständen Haftung für Schäden oder Verluste, die aufgrund von Fehlfunktionen, Problemen oder betriebsbedingten Fehlern in diesem Produkt entstehen, übernehmen.
- Wir weisen darauf hin, dass fertigungsbedingt eine sehr kleine Anzahl einzelner Pixel des LCD Displays nicht leuchten oder immer leuchten. Das ist keine Fehlfunktion und kein Mangel.
- Die Station kann warm werden. Das ist keine Fehlfunktion.
- Freisprechen bedeutet automatische Umschaltung zwischen Sprecher und Hörer, wobei der lautere Teilnehmer priorisiert wird. Laute Hintergrundgeräusche können die automatische Umschaltung stören.
- Während der Sprechverbindung werden Teile unklar übertragen, wenn gleichzeitig gesprochen wird. Wir empfehlen, nur im Wechsel zu sprechen.
- Die Störunterdrückung filtert bestimmte Töne heraus. Das ist keine Fehlfunktion.
- Dieses Produkt ist nur für die Wandmontage geeignet. Dieses Produkt kann nicht auf einem Tisch verwendet werden.
- Warmes Licht, das direkt auf die Video-Türstelle fällt, kann zu veränderter Farbwiedergabe auf dem Bildschirm führen.
- Bei direktem Lichteinfall in die Kamera, können durch die Lichtregelung Kontrast und Helligkeit schwanken. Das ist keine Fehlfunktion.
- Streifen und feine Karomuster beeinflussen Hintergrundhelligkeit und Farbwiedergabe. Das ist kein Mangel.
- Wenn das Licht einer LED-Lampe, einer Leuchtstoffröhre usw. in die Kamera der Video-Türsprechstelle eindringt, können schwarze Streifen auf dem LCD erscheinen, der Bildschirm kann flackern oder die Farben können sich ändern. Das ist keine Fehlfunktion.
- Bei starken Temperaturschwankungen oder Feuchtigkeit kann die Kamera beschlagen. Das ist kein Mangel und verschwindet mit dem Verdampfen der Feuchtigkeit.
- Anhaltender Lichteinfall mit UV-Anteil verändert die Farbe des LCD-Bildschirms (Farbrollen). Das ist kein Mangel.
- Aiphone übernimmt keine Verantwortung für Manipulation gespeicherter, geänderter oder gelöschter Daten.
- Tiefe Temperaturen vermindern die Videodarstellung und Tastenfunktion.
- Aiphone ist nicht verantwortlich für Schäden, die durch das Offenlegen oder Manipulieren von Informationen oder durch Abgreifen, unautorisierten Zugriff oder andere Geschehnisse auf dem Kommunikationsweg entstehen.
- Verfügbare Funktionen und Services hängen vom jeweils installierten System ab.
- Bei Stromausfall über mehr als ca. 15 min gehen Zeit und Datum verloren.
- Die Tasten der Überwachungsstationen sind kapazitiv. Die Station funktioniert, wenn ein leitender Gegenstand eine Taste berührt. Ein großer Wassertropfen auf einer Taste kann zu einer unerwarteten Bedienung führen.
- Bei Nacht verursacht weniger Licht auf dem Motiv eine Zunahme des Rauschens auf dem Überwachungsbild. Bei diesem Rauschen kann es schwierig sein, das Gesicht zu erkennen, aber das ist keine Fehlfunktion.

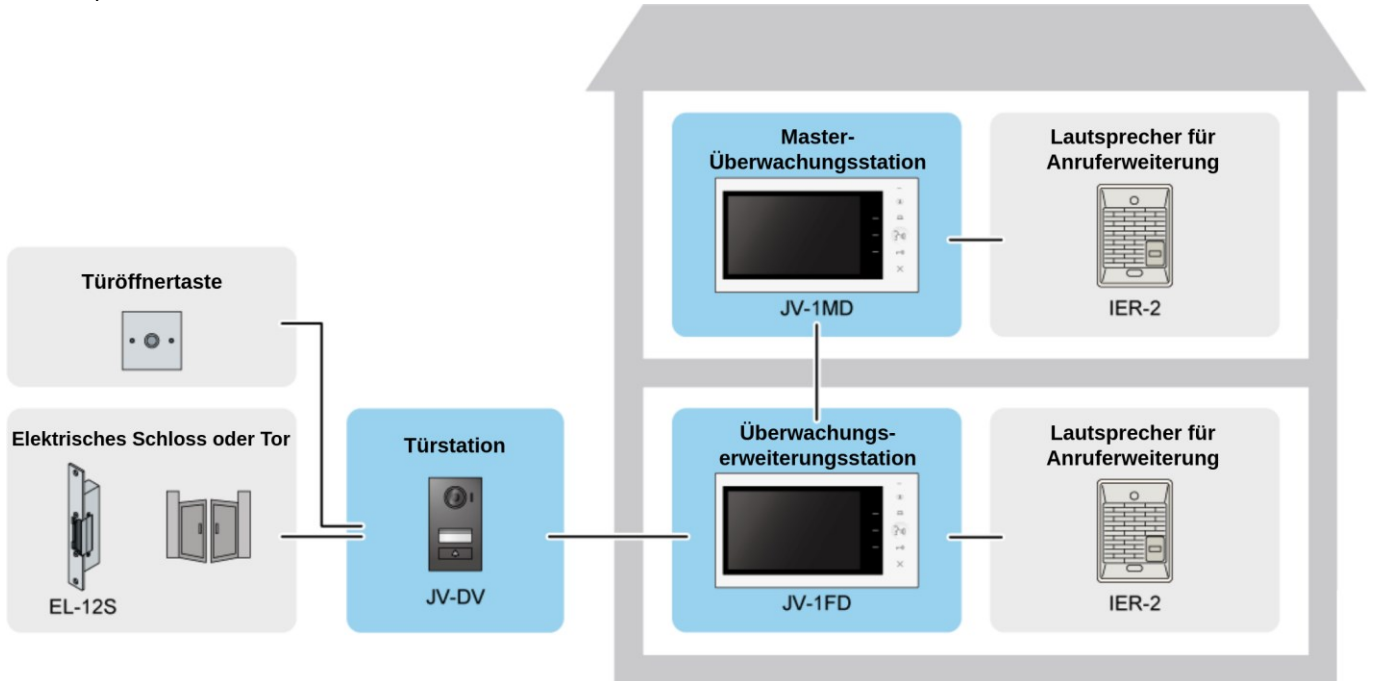
# Vorbereitung

## Beispiel für die Systemkonfiguration


### Mit einer Überwachungsweiterungsstation

 : Im Lieferumfang enthalten

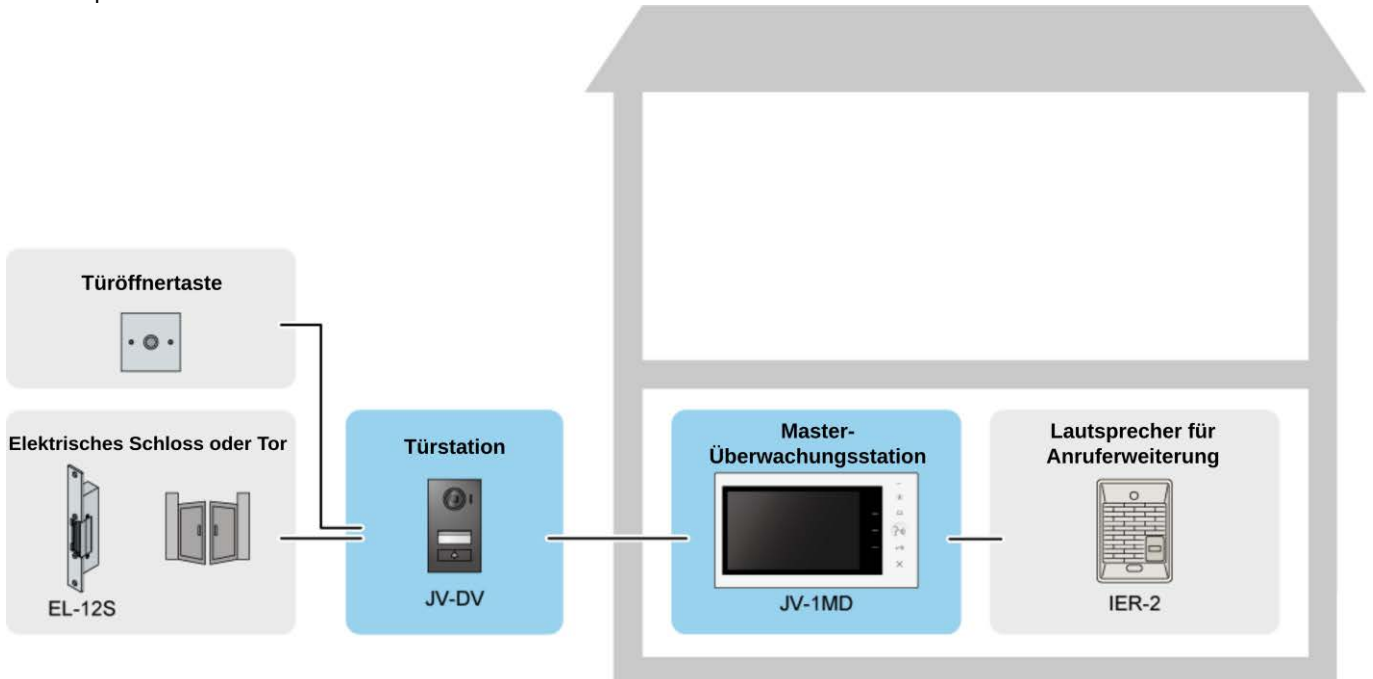
 : Optional



### Ohne eine Überwachungsweiterungsstation

 : Im Lieferumfang enthalten

 : Optional



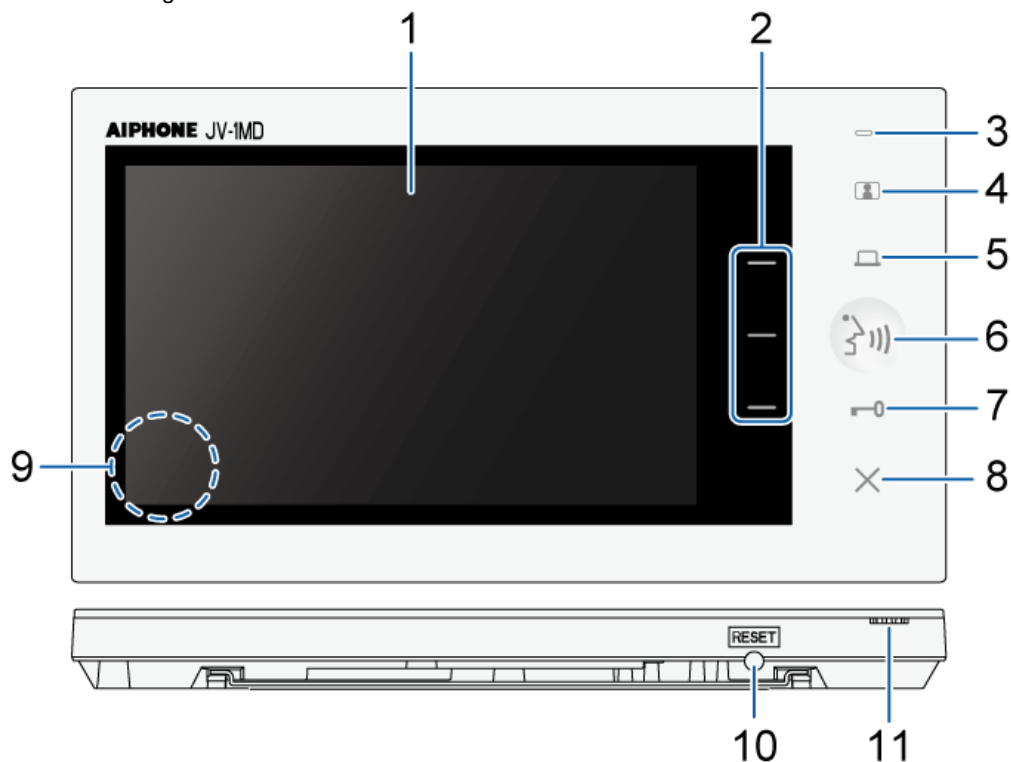
#### HINWEIS

- Schließen Sie ein elektrisches Schloss nur an einer einzigen Stelle an.

# Teilebezeichnungen und Funktionen

## Master-Überwachungsstation/Überwachungserweiterungsstation

Zur Veranschaulichung ist die JV-1MD (Master-Überwachungsstation) dargestellt. Die Überwachungserweiterungsstation JV-1FD weist die gleichen Funktionen und Bedienelemente auf.

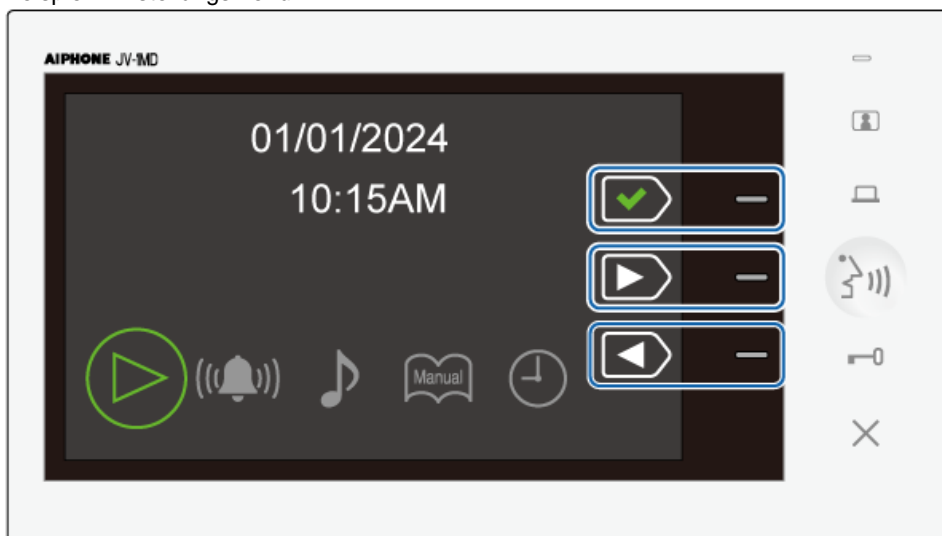


Nr.	Position	Beschreibung
1	Farb-LCD-Bildschirm	Der LCD-Farbbildschirm hat keine Touch-Oberfläche. Entfernen Sie vor der Verwendung die Schutzfolie.
2	Funktionstasten	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tippen Sie auf die entsprechende Funktionstaste, um eine auf der rechten Seite des Bildschirms angezeigte Funktion auszuführen. → <a href="#">Funktionstasten (S.8)</a></li> <li>• Tippen Sie im Standby-Modus auf eine beliebige Funktionstaste, um das Einstellungs Menü aufzurufen.</li> </ul>
3	Bestätigungs-LED (blau)	Zeigt den aktuellen Status der Station an. → <a href="#">Bestätigungs-LED (S.8)</a>
4	Monitortaste	Tippen Sie auf die Monitortaste, um die Außenseite der Tür anzuzeigen. → <a href="#">Überwachung der Türstation (S.15)</a>
5	Optionstaste	Tippen Sie auf die Optionstaste, um ein angeschlossenes externes Gerät zu aktivieren. → <a href="#">Aktivierung eines externen Geräts (S.13)</a>
6	Sprechen-Taste	Tippen Sie auf die Sprechen-Taste, um die Kommunikation zu starten. → <a href="#">Einen Anruf beantworten (S.11)</a>
7	Türöffnertaste	Tippen Sie auf die Türöffnertaste, um das elektrische Schloss an der Türstation zu entriegeln. → <a href="#">Entriegelung der Tür (S.13)</a>
8	Ende-Taste	Tippen Sie auf die Ende-Taste, um den aktuellen Vorgang zu beenden und in den Standby-Modus zu wechseln.
9	Lautsprecher	Der Lautsprecher befindet sich auf der Rückseite der Station.
10	RESET-Schalter	Drücken Sie den RESET-Schalter, um die Station neu zu starten, wenn sie nicht reagiert. Auch nach dem Neustart der Station bleiben die Einstellungen und das aufgezeichnete Bild erhalten.
11	Mikrofon	Verdecken Sie das Mikrofon nicht mit Aufklebern oder Klebeband. Andernfalls ist möglicherweise keine Kommunikation möglich.

## Funktionstasten



Tippen Sie auf die entsprechende Funktionstaste, um eine auf der rechten Seite des Bildschirms angezeigte Funktion auszuführen.

Beispiel: Einstellungs Menü



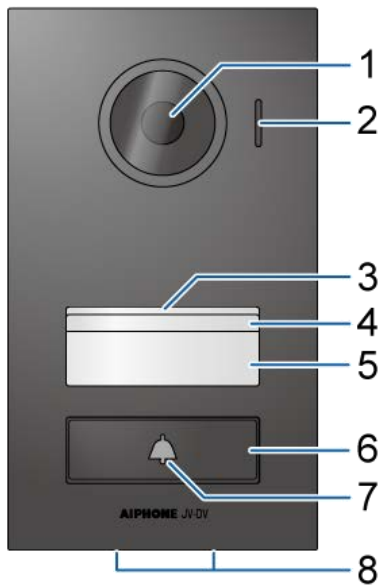
- Die auf dem Bildschirm angezeigten Funktionen ändern sich je nach dem Status der Station.

## Bestätigungs-LED

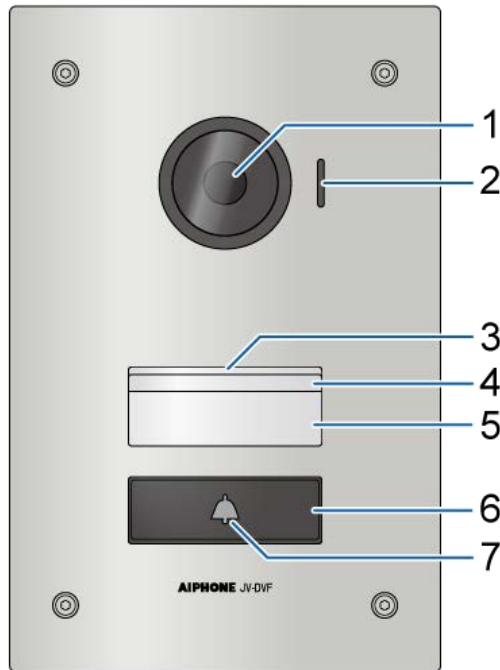
LED		Beschreibung
Blaues Licht	Ein	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Die blaue LED leuchtet während des Starts auf.</li> <li>• Die blaue LED leuchtet, wenn die Lautstärke des Klingeltons auf „0“ eingestellt ist.</li> <li>• Die blaue LED leuchtet, wenn die Überwachungsstation zur Türstation spricht.</li> </ul>
Blau blinkend	Ein (0,25 s) ↑↓ Aus (0,25 s)	JV-1MD: Wenn ein Kurzschluss in der Verkabelung der Türstation oder der Überwachungserweiterungsstation festgestellt wird. JV-1FD: Wenn ein Kurzschluss in der Verkabelung der Türstation festgestellt wird.
	Ein (0,5 s) ↑↓ Aus (0,5 s)  Die LED erlischt nach 3-maligem Blinken.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Die blaue LED blinkt, wenn Sie auf  tippen, um das elektrische Schloss zu entriegeln.</li> <li>• Die blaue LED blinkt, wenn Sie auf  tippen, um das externe Gerät zu aktivieren.</li> </ul>
	Ein (1 s) ↑↓ Aus (1 s)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Es gibt einige unbestätigte Bilder (neue Bilder). (Nur JV-1MD)</li> <li>• Der Besucher spricht während der Push-to-Talk-Kommunikation.</li> </ul>



JV-DV



JV-DVF



Nr.	Position	Beschreibung
1	Kamera	-
2	Mikrofon	Verdecken Sie das Mikrofon nicht mit Aufklebern oder Klebeband. Andernfalls ist möglicherweise keine Kommunikation möglich.
3	Lautsprecheröffnung	-
4	Weißes LED-Licht	Das weiße LED-Licht ist immer an, wenn der Strom eingeschaltet ist. Wenn die Türstation Dunkelheit erkennt, wird das Licht automatisch aufgehellt. Zu diesen Bedingungen gehören: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Die Ruftaste wurde gedrückt.</li> <li>• Während ein Bild an der Türstation auf der Überwachungsstation angezeigt wird.</li> <li>• Wenn ein elektrisches Schloss durch dieses System entriegelt wird.</li> </ul> Allerdings kann es je nach den örtlichen Gegebenheiten nicht heller werden, da Tag und Nacht automatisch von der Türstation erkannt werden.
5	Namensschildabdeckung	Kleben Sie keinen Aufkleber auf die Namensschildabdeckung. Dadurch wird die LED-Beleuchtung verringert.
6	Ruftaste	-
7	Glockensymbol (weiß)	Die Hintergrundbeleuchtung ist immer an, wenn der Strom eingeschaltet ist.
8	Drainagelöcher	Löcher zum Ablassen von Regenwasser aus dem Inneren der Station.

## Einstellung des Datums und der Uhrzeit (nur JV-1MD)

Stellen Sie das aktuelle Datum und die aktuelle Uhrzeit ein, wenn die Stelle zum ersten Mal hochgefahren wird. Diese Funktion ist je nach den Installationseinrichtungen möglicherweise nicht verfügbar. Das Datum und die Uhrzeit werden für das Aufnahmedatum und die Aufnahmeuhrzeit verwendet.

### Anleitungsvideo

[https://www.aip-info.net/file/manual/j/JV-1MD/JV-1MD\\_OP/JV-1MD\\_OP\\_DE/content/attachments/110604935/110604938.mp4](https://www.aip-info.net/file/manual/j/JV-1MD/JV-1MD_OP/JV-1MD_OP_DE/content/attachments/110604935/110604938.mp4)



### HINWEIS

- Wenn das Gerät 15 Minuten oder länger nicht mit Strom versorgt wird, werden das Datum und die Uhrzeit auf die Standardwerte zurückgesetzt.
- Pro Monat kann es zu maximal etwa 80 Sekunden Abweichung in der Zeitanzeige kommen. Es wird empfohlen, die Zeit regelmäßig zu korrigieren.

# Verwenden der Station

## Einen Anruf beantworten

Wenn ein Anruf von der Türstation eingeht, ertönt der Klingelton und das Video an der Türstation wird angezeigt.

### Anleitungsvideo


[https://www.aip-info.net/file/manual/j/JV-1MD/JV-1MD\\_OP/JV-1MD\\_OP\\_DE/content/attachments/110604761/110604764.mp4](https://www.aip-info.net/file/manual/j/JV-1MD/JV-1MD_OP/JV-1MD_OP_DE/content/attachments/110604761/110604764.mp4)



### HINWEIS

- Wenn keine Tasten gedrückt werden, schaltet sich der Bildschirm etwa 45 Sekunden nach dem Eingang des Anrufs ab.
- Die Gesprächsdauer beträgt maximal ca. 60 Sekunden.
- Wenn gleichzeitig an der Überwachungsstation und an der Türstation gesprochen wird, kann es zu Tonaussetzern kommen.
- Wenn die Umgebungsgläusche laut genug sind, um den Ton zu unterbrechen, wird die Push-to-Talk-Methode empfohlen.  
→ [Verwendung von Push-to-Talk \(für Bereiche mit lauten Umgebungsgläuschen\) \(S.12\)](#)
- Der Klingelton ertönt auch aus dem Lautsprecher für die Anruferweiterung.

## Über die Überwachungserweiterungsstation

- Wenn eine Überwachungsstation einen Anruf entgegengenommen hat, wird das Bild auch auf der anderen Überwachungsstation ca. 45 Sekunden lang angezeigt.
- Das Drücken von  an einer Überwachungsstation, während die andere Überwachungsstation mit der Türstation kommuniziert, führt zu einer Drei-Wege-Kommunikation.
- Die Master-Überwachungsstation und die Überwachungserweiterungsstation können einander nicht direkt anrufen oder miteinander kommunizieren.

# Bedienung während des Anrufs oder der Überwachung

## Einstellung der Bildschirmhelligkeit

---

### Anleitungsvideo

[https://www.aip-info.net/file/manual/j/JV-1MD/JV-1MD\\_OP/JV-1MD\\_OP\\_DE/content/attachments/110604857/110604860.mp4](https://www.aip-info.net/file/manual/j/JV-1MD/JV-1MD_OP/JV-1MD_OP_DE/content/attachments/110604857/110604860.mp4)



### HINWEIS

- Der Standardwert ist 3, mit einem Minimum von 1 und einem Maximum von 5.

## Einstellung der Empfangslautstärke

---

Während der Kommunikation kann die Empfangslautstärke eingestellt werden.

### Anleitungsvideo

[https://www.aip-info.net/file/manual/j/JV-1MD/JV-1MD\\_OP/JV-1MD\\_OP\\_DE/content/attachments/110604847/110604852.mp4](https://www.aip-info.net/file/manual/j/JV-1MD/JV-1MD_OP/JV-1MD_OP_DE/content/attachments/110604847/110604852.mp4)



### HINWEIS

- Der Standardwert ist 2, mit einem Minimum von 1 und einem Maximum von 3.

## Verwendung von Push-to-Talk (für Bereiche mit lauten Umgebungsgläuschen)

---

Push-to-Talk ist eine Kommunikationsmethode, bei der der Benutzer die Empfangs- und Ausgangslautstärke manuell steuern kann.

In lauten oder lauten Umgebungen wird Push-to-Talk empfohlen.

### Anleitungsvideo

[https://www.aip-info.net/file/manual/j/JV-1MD/JV-1MD\\_OP/JV-1MD\\_OP\\_DE/content/attachments/110604837/110604842.mp4](https://www.aip-info.net/file/manual/j/JV-1MD/JV-1MD_OP/JV-1MD_OP_DE/content/attachments/110604837/110604842.mp4)



### HINWEIS

- Die Push-to-Talk-Methode wird abgebrochen, wenn die Kommunikation beendet wird.
- Sie kann nicht als Standardkommunikationsmodus festgelegt werden.

## Entriegelung der Tür

---

Nur verfügbar, wenn ein elektrisches Türschloss an der Tür installiert und mit der Station verbunden ist.

### **Anleitungsvideo**

[https://www.aip-info.net/file/manual/j/JV-1MD/JV-1MD\\_OP/JV-1MD\\_OP\\_DE/content/attachments/110604871/110604872.mp4](https://www.aip-info.net/file/manual/j/JV-1MD/JV-1MD_OP/JV-1MD_OP_DE/content/attachments/110604871/110604872.mp4)



## Aktivierung eines externen Geräts

---

Nur verfügbar, wenn ein externes Gerät, wie zum Beispiel ein Garagentor, an die Station angeschlossen ist.

### **Anleitungsvideo**


[https://www.aip-info.net/file/manual/j/JV-1MD/JV-1MD\\_OP/JV-1MD\\_OP\\_DE/content/attachments/110604865/110604867.mp4](https://www.aip-info.net/file/manual/j/JV-1MD/JV-1MD_OP/JV-1MD_OP_DE/content/attachments/110604865/110604867.mp4)



## Aufnahme (nur JV-1MD)

### Aufnahme eines Standbilds (nur JV-1MD)

Die Station nimmt automatisch ein Standbild an der Türstation auf, wenn ein Anruf eingeht.


- Diese Funktion ist je nach den Installationseinrichtungen möglicherweise nicht verfügbar.
-  wird angezeigt, während ein Bild aufgenommen wird.



#### HINWEIS

- Die Bilder werden im eingebauten Speicher der Station gespeichert.
- Bis zu 30 Bilder (1 Bild pro Aufnahme) können im eingebauten Speicher gespeichert werden.
- Wenn die maximale Anzahl von Bildern erreicht ist, wird das älteste Bild gelöscht.

### Betrachten eines aufgenommenen Bildes (nur JV-1MD)

Wählen Sie  im Einstellungs Menü aus. Das letzte Bild wird angezeigt.






Diese Funktion ist nicht verfügbar, wenn die Station nicht über eine Aufnahmefunktion verfügt.

#### Anleitungsvideo


[https://www.aip-info.net/file/manual/j/JV-1MD/JV-1MD\\_OP/JV-1MD\\_OP\\_DE/content/attachments/110604799/110604798.mp4](https://www.aip-info.net/file/manual/j/JV-1MD/JV-1MD_OP/JV-1MD_OP_DE/content/attachments/110604799/110604798.mp4)



#### HINWEIS

- Wenn Sie ein Bild anzeigen, können Sie die folgenden Informationen überprüfen:
  - Unbestätigtes Bild (durch  angezeigt)
  - Datum und Uhrzeit der Aufnahme („--/--/---- --:--“ wird angezeigt, wenn das Datum und die Uhrzeit nicht eingestellt sind).
  - Aktuell ausgewählte Bildnummer/Gesamtzahl der aufgenommenen Bilder
- Wenn es einige unbestätigte Bilder gibt, informiert Sie die Station mit den folgenden Anzeigen:
  - Einstellungsmenüsymbol:  wechselt zu . (Wenn Sie ein neues Bild anzeigen, kehrt  wieder zu  zurück).
  - Bestätigungs-LED: Blinkt langsam. (Wenn Sie ein neues Bild anzeigen, erlischt die LED).

## Löschen eines aufgenommenen Bildes (nur JV-1MD)


Diese Funktion ist nicht verfügbar, wenn die Station nicht über eine Aufnahmefunktion verfügt.  
Wählen Sie  im Einstellungs-menü aus. Die gelöschten Bilder können nicht wiederhergestellt werden.

### Anleitungsvideo

[https://www.aip-info.net/file/manual/j/JV-1MD/JV-1MD\\_OP/JV-1MD\\_OP\\_DE/content/attachments/110604785/110604784.mp4](https://www.aip-info.net/file/manual/j/JV-1MD/JV-1MD_OP/JV-1MD_OP_DE/content/attachments/110604785/110604784.mp4)



### HINWEIS

- Wählen Sie zum Abbrechen des Löschens  aus.

## Überwachung der Türstation



Wenn draußen ein Geräusch zu hören ist, können Sie das Video und den Ton vor der Tür überwachen.  
Der Ton von der Überwachungsstation ist stummgeschaltet.

### Anleitungsvideo



[https://www.aip-info.net/file/manual/j/JV-1MD/JV-1MD\\_OP/JV-1MD\\_OP\\_DE/content/attachments/110604769/110604777.mp4](https://www.aip-info.net/file/manual/j/JV-1MD/JV-1MD_OP/JV-1MD_OP_DE/content/attachments/110604769/110604777.mp4)



### HINWEIS

- Verfügbare Funktionen während der Überwachung
  - Sprechen (Tippen Sie auf .
  - Einstellung der Bildschirmhelligkeit → [Einstellung der Bildschirmhelligkeit \(S.12\)](#)
  - Einstellung der Empfangslautstärke → [Einstellung der Empfangslautstärke \(S.12\)](#)
- Tippen Sie zum Beenden der Überwachung erneut auf .
- Die Überwachung endet automatisch nach ca. 60 Sekunden.
- Die Umgebungsgeräusche können während der Überwachung lauter sein als während der Kommunikation.

## Über die Überwachungserweiterungsstation

- Wenn beide Überwachungsstationen die Türstation überwachen und die Taste  an einer Überwachungsstation gedrückt wird, hört die andere Überwachungsstation weiterhin die Kommunikation.
- Durch Tippen auf  an einer Überwachungsstation, während die andere Überwachungsstation mit der Türstation kommuniziert, wird das Video angezeigt und die Kommunikation kann überwacht werden.

# Einstellungsmenü

Tippen Sie im Standby-Modus auf eine beliebige Funktionstaste, um das Einstellungsmenü aufzurufen.

Das Video erläutert, wie beispielsweise die Klingeltonlautstärke eingestellt wird.

## Anleitungsvideo

[https://www.aip-info.net/file/manual/j/JV-1MD/JV-1MD\\_OP/JV-1MD\\_OP\\_DE/content/attachments/110604555/110604556.mp4](https://www.aip-info.net/file/manual/j/JV-1MD/JV-1MD_OP/JV-1MD_OP_DE/content/attachments/110604555/110604556.mp4)








### HINWEIS

In den folgenden Fällen gehen alle noch nicht abgeschlossenen Einstellungsänderungen verloren.

- Die Station geht nach ca. 60 Sekunden ohne Bedienung in den Standby-Modus über.
- Ein eingehender Anruf wird empfangen.

## Menüliste

Symbol	Beschreibung	Einstellungen
 (nur JV-1MD)*	Zeigt das aufgenommene Bild an. → <a href="#">Betrachten eines aufgenommenen Bildes (nur JV-1MD) (S.14)</a>	-
	Ändert die Empfangslautstärke des Klingeltons. Wenn die Empfangslautstärke des Klingeltons 0 (stumm) ist, leuchtet die Bestätigungs-LED im Standby-Modus.	0 1 2 (Standard) 3
	Stellt den Empfangs-Klingelton ein.	♪1 (Standard) ♪2 ♪3
	Zeigt den 2D-Code für den Zugriff auf die Bedienungsanleitung an.	-
 (nur JV-1MD)*	Stellt das aktuelle Datum ein. → <a href="#">Einstellung des Datums und der Uhrzeit (nur JV-1MD) (S.10)</a>	01/01/2000 - 31/12/2099 (Standard: 01/01/2024)
	Stellt das Anzeigeformat der Uhrzeit ein.	24H (Standard) AM PM
	Stellt die aktuelle Uhrzeit ein.	00:00 - 23:59 (Standard: 00:00)
	Stellt das Anzeigeformat des Datums ein.	DD/MM/YYYY (Standard) MM/DD/YYYY YYYY/MM/DD

\* Diese Funktion ist je nach den Installationseinrichtungen möglicherweise nicht verfügbar.



# Störungssuche

Wenn Probleme mit der Station auftreten, beachten Sie die folgenden Verfahren zur Fehlerbehebung. Für weitere Hilfe und Unterstützung wenden Sie sich bitte an Ihren Installateur oder Servicetechniker.

## LED

Problem: Die Bestätigungs-LED leuchtet im Standby-Modus.

Ursache: Die Klingeltonlautstärke ist auf „0“ gestellt.

Lösung: Stellen Sie die Klingeltonlautstärke ein. → [Menüliste \(S.16\)](#)

Problem: Die Bestätigungs-LED blinkt im Standby-Modus langsam.

Ursache: Es gibt unbestätigte Bilder.

Lösung: Die LED erlischt, wenn mindestens 1 Bild angezeigt wird. → [Betrachten eines aufgenommenen Bildes \(nur JV-1MD\) \(S.14\)](#)

Problem: Die Bestätigungs-LED blinkt schnell.

Ursache: JV-1MD: Ein Kurzschluss wurde in der Verkabelung der Türstation oder der Überwachungserweiterungsstation festgestellt.

JV-1FD: Ein Kurzschluss wurde in der Verkabelung der Türstation festgestellt.



Lösung: Wenden Sie sich an Ihren Installateur oder Servicetechniker.

## Bildschirm

Problem: Der Bildschirm ist schwarz.

Ursache: Der Monitor ist im Standby-Modus ausgeschaltet.

Lösung:

- Tippen Sie auf , um mit der Türstation zu kommunizieren.
- Tippen Sie auf , um die Außenseite der Tür zu überwachen. → [Überwachung der Türstation \(S.15\)](#)
- Tippen Sie auf eine der Funktionstasten, um das Einstellungsmenü anzuzeigen. → [Einstellungsmenü \(S.16\)](#)

Problem: Der Bildschirm ist schwarz und die Station reagiert auf keine Berührung.

Ursache: Die Stromversorgung ist möglicherweise ausgeschaltet.

Lösung: Wenden Sie sich an Ihren Installateur oder Servicetechniker.

Problem: Der Bildschirm ist weiß oder zeigt senkrechte weiße Linien und Kringel an.

Ursache: Die Linse der Türstation befindet sich in direktem Sonnenlicht oder einer anderen Lichtquelle. (Dies ist keine Fehlfunktion.)

Lösung: Montieren Sie die Türstation an einem Ort, an dem sie keiner direkten Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist.

## Ton/Stimme

Problem: Der Klingelton ertönt nicht.

Ursache: Die Klingeltonlautstärke ist auf „0“ gestellt.

Lösung: Stellen Sie die Klingeltonlautstärke ein. → [Menüliste \(S.16\)](#)

Problem: Der Klingelton ist nur schwer zu hören.

Ursache: Die Umgebungsgeräusche können das Hören erschweren.

Lösung: Stellen Sie die Klingeltonlautstärke ein. → [Menüliste \(S.16\)](#)

Problem: Es ist schwierig, den Lautsprecher zu verstehen.

Ursache: Die Umgebungsgeräusche können das Hören erschweren.

Lösung: Stellen Sie die Empfangslautstärke ein. → [Einstellung der Empfangslautstärke \(S.12\)](#)


Problem: Die Kommunikation ist unterbrochen oder sie wird zu einer Einweg-Kommunikation.

Ursache: Wegen der automatischen Sprachsteuerung kann der Ton bei lauten Umgebungsgeräuschen unterbrochen werden.

Lösung: Aktivieren Sie die Push-to-Talk-Methode. → [Verwendung von Push-to-Talk \(für Bereiche mit lauten Umgebungsgeräuschen\) \(S.12\)](#)

Problem: Der Besucher kann die Stimme des Bewohners nicht hören (aber der Bewohner kann die Stimme des Besuchers hören).

Ursache: Die Push-to-Talk-Methode ist ausgewählt.

Lösung: Wenn Sie Push-to-Talk verwenden, kann der Besucher den eingehenden Ton nur hören, wenn der Benutzer  antippt. → [Verwendung von Push-to-Talk \(für Bereiche mit lauten Umgebungsgeräuschen\) \(S.12\)](#)

Problem: Die Kommunikation wird nicht gehört, auch wenn auf die Sprechen-Taste getippt wird.

Ursache: Die Empfangslautstärke ist niedrig.

Lösung: Stellen Sie die Empfangslautstärke ein. → [Einstellung der Empfangslautstärke \(S.12\)](#)

## Austausch des Namensschildes

### Anleitungsvideo (JV-DV)

[https://www.aip-info.net/file/manual/j/JV-1MD/JV-1MD\\_OP/JV-1MD\\_OP\\_DE/content/attachments/110604752/110604755.mp4](https://www.aip-info.net/file/manual/j/JV-1MD/JV-1MD_OP/JV-1MD_OP_DE/content/attachments/110604752/110604755.mp4)

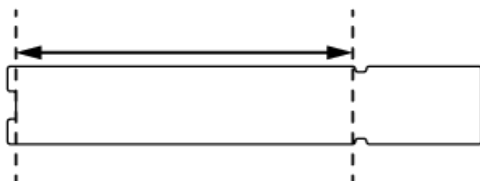


### Anleitungsvideo (JV-DVF)

[https://www.aip-info.net/file/manual/j/JV-1MD/JV-1MD\\_OP/JV-1MD\\_OP\\_DE/content/attachments/110604752/110604753.mp4](https://www.aip-info.net/file/manual/j/JV-1MD/JV-1MD_OP/JV-1MD_OP_DE/content/attachments/110604752/110604753.mp4)



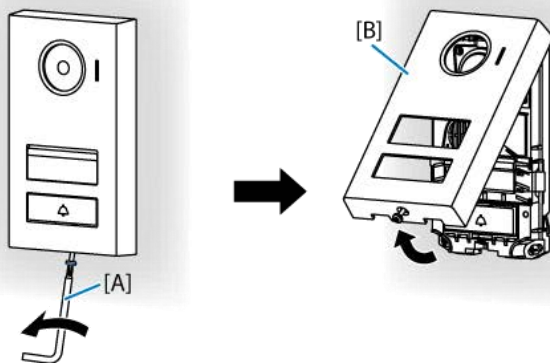
- 1 Ziehen Sie die Schutzversiegelung eines neuen Namensschildes ab (beide Seiten).**
- 2 Tragen Sie den Namen des Bewohners ein.**
  - Verwenden Sie einen Permanentmarker.
  - Geben Sie den Text innerhalb der gestrichelten Linie ein.



- 3 Nehmen Sie die Frontplatte ab.**

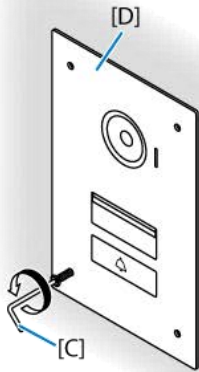
#### JV-DV:

Lösen Sie die Spezialschraube mit dem mitgelieferten Spezialschlüssel [A] und nehmen Sie die Frontplatte [B] ab.



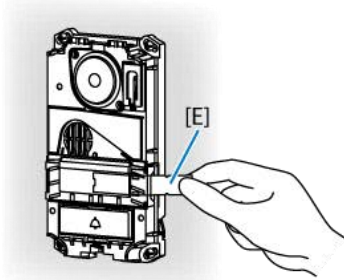
**JV-DVF:**

Lösen Sie die Spezialschrauben (x4) mit dem mitgelieferten Sechskantschlüssel [C] und nehmen Sie die Frontplatte [D] ab.



**4 Ziehen Sie das Namensschild [E] heraus.**

**JV-DV:**



**JV-DVF:**



**5 Setzen Sie das ausgefüllte Namensschild ein.**

**6 Montieren Sie die Frontplatte in der umgekehrten Reihenfolge des Ausbaus.**

## Reinigung der Station

Wischen Sie sie vorsichtig mit einem weichen, trockenen Tuch ab. Verwenden Sie bei hartnäckigen Flecken ein leicht angefeuchtetes Tuch und ein mit Wasser verdünntes neutrales Reinigungsmittel. Die Bildschirmoberfläche kann leicht zerkratzt werden. Wischen Sie sie vorsichtig mit einem Brillenputztuch oder einem ähnlichen Material ab.

Um die Station zu desinfizieren, wischen Sie die Oberfläche der Station vorsichtig mit einem weichen, mit verdünnter Desinfektionslösung angefeuchteten Tuch ab. Wischen Sie dann mit einem feuchten, weichen und gut ausgewrungenen Tuch nach, um das Desinfektionsmittel zu entfernen.

### **⚠ VORSICHT**

- Verwenden Sie keine Chemikalien wie zum Beispiel Verdünnung oder Waschbenzin. Verwenden Sie außerdem keine Scheuerbürste, kein Sandpapier usw. Andernfalls kann die Oberfläche der Station beschädigt oder verfärbt werden.
- Sprühen Sie das Desinfektionsmittel nicht direkt auf die Station. Dies kann zu einer Fehlfunktion führen.

## Reinigung der Innenseite der Namensschildabdeckung (nur JV-DV)

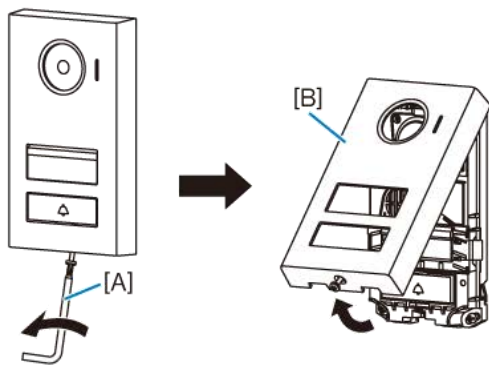
### **▶ Anleitungsvideo**

[https://www.aip-info.net/file/manual/j/JV-1MD/JV-1MD\\_OP/JV-1MD\\_OP\\_DE/content/attachments/110604745/110604744.mp4](https://www.aip-info.net/file/manual/j/JV-1MD/JV-1MD_OP/JV-1MD_OP_DE/content/attachments/110604745/110604744.mp4)

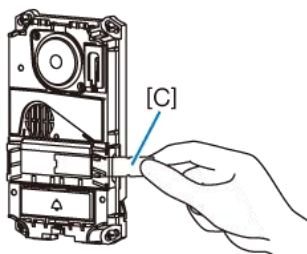


### **1 Nehmen Sie die Frontplatte ab.**

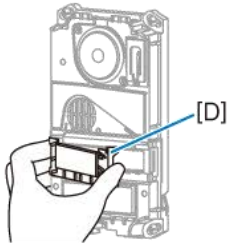
Lösen Sie die Spezialschraube mit dem mitgelieferten Spezialschlüssel [A] und nehmen Sie die Frontplatte [B] ab.



### **2 Ziehen Sie Namensschild [C] heraus.**



**3 Entfernen Sie die Namensschildabdeckung [D].**



**✓ACHTUNG**

- Kleben Sie keinen Aufkleber auf die Namensschildabdeckung. Andernfalls wird die LED-Beleuchtung für die Nachtzeit verringert.
- Die Dichtung darf nicht entfernt werden. Wenn die Dichtung nicht ordnungsgemäß installiert ist, kann Wasser in die Namensschildabdeckung eindringen.

**4 Wischen Sie die Innenseite der Namensschildabdeckung vorsichtig mit einem weichen, trockenen Tuch ab.**

Verwenden Sie bei hartnäckigen Flecken ein leicht angefeuchtetes Tuch und ein mit Wasser verdünntes neutrales Reinigungsmittel.

**5 Setzen Sie das Namensschild ein.**

**6 Montieren Sie die Frontplatte in der umgekehrten Reihenfolge des Ausbaus.**

## Spezifikationen

### Master-Überwachungsstation/Überwachungserweiterungsstation

<b>Modellname</b>		JV-1MD, JV-1FD
<b>Netzgerät</b>		24 V DC
<b>Leistungsaufnahme</b>	<b>JV-1MD</b>	Standby 100 mA Max. 780 mA
	<b>JV-1FD</b>	Standby 165 mA Max. 1.100 mA
<b>Kommunikation</b>		Automatische Sprachsteuerung/Push-to-Talk
<b>Bildschirm</b>		7-Zoll-TFT-LCD-Bildschirm
<b>Umgebungstemperatur</b>		0 - 40 °C
<b>Material</b>		Flammhemmender Kunststoff
<b>Farbe</b>		Weiß
<b>Abmessungen (HxBxT)</b>		130 x 230 x 21 (mm)
<b>Gewicht</b>	<b>JV-1MD</b>	Ca. 530 g (einschließlich Befestigungswinkel)
	<b>JV-1FD</b>	Ca. 530 g (einschließlich Befestigungswinkel)

### Türstation

<b>Modellname</b>		JV-DV, JV-DVF
<b>Minimale Beleuchtung</b>		Ca. 5 lx
<b>Umgebungstemperatur</b>		-20 - +60 °C
<b>Material</b>	<b>JV-DV</b>	Hauptgerät: Flammhemmender Kunststoff Frontplatte: Aluminiumdruckguss
	<b>JV-DVF</b>	Hauptgerät: Flammhemmender Kunststoff Frontplatte: Edelstahl
<b>Farbe</b>	<b>JV-DV</b>	Rotguss-Silber
	<b>JV-DVF</b>	Silber Edelstahl gebürstet
<b>Abmessungen (HxBxT)</b>	<b>JV-DV</b>	170 x 97 x 23,7 (mm)
	<b>JV-DVF</b>	209 x 135 x 2 (mm) (nur freiliegender Teil)
<b>Gewicht</b>	<b>JV-DV</b>	Ca. 320 g
	<b>JV-DVF</b>	Ca. 570 g, Ca. 440 g (Einbaubox Unterputz)
<b>Bemerkungen</b>		IP54, IK08

Die Spezifikationen, das Design und anderen in dieser Anleitung beschriebenen Details können ohne Vorankündigung geändert werden, um Verbesserungen zu ermöglichen.

## Vorschriften

### WEEE



Dieses Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt getrennt von anderen Haushaltsabfällen zu entsorgen ist. Indem Sie das Gerät in Übereinstimmung mit den örtlichen Abfallentsorgungsvorschriften auf eigene Verantwortung zu einer ausgewiesenen Sammelstelle für das Recycling von Altgeräten bringen, tragen Sie dazu bei, die negativen Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden.

## Garantie

Aiphone garantiert, dass seine Produkte frei von Material- oder Verarbeitungsfehlern sind, bei normalem Gebrauch für die Dauer von zwei Jahren nach der Auslieferung an den Endnutzer und wird kostenlose Reparaturen oder Austausch vornehmen, sollte das Gerät einen Defekt aufweisen, der nach eingehender Überprüfung innerhalb der Garantie liegt. Aiphone behält sich das alleinige Recht vor, endgültige Entscheidungen zu treffen, ob ein Defekt am Material und/oder in der Verarbeitung vorliegt; und ob das Produkt innerhalb der Garantie liegt. Diese Garantie trifft auf kein Aiphone-Produkt zu, welches Gegenstand von Missbrauch, Fahrlässigkeit, Unfall und Stromüberladung gewesen ist oder in Verletzung geltender Vorschriften genutzt wurde, und wird nicht auf Geräte ausgeweitet, die außerhalb des eigenen Werks repariert oder verändert wurden. Die Garantie deckt keine Batterien oder Schäden, die durch Batterien in Verbindung mit dem Gerät verursacht wurden, ab. Die Garantie deckt nur Werkstattreparaturen ab und alle Reparaturen müssen in den von Aiphone schriftlich vorgesehenen Geschäften oder Orten durchgeführt werden. Die Garantie ist auf die in der Bedienungsanleitung angegebenen Standardspezifikationen beschränkt. Die Garantie deckt keinerlei ergänzenden Funktionen von Drittanbieter-Produkten, die vom Nutzer oder Händler hinzugefügt wurden, ab. Beachten Sie, dass jegliche Schäden oder andere Probleme, die durch eine Verwendung des Geräts mit anderen Produkten als Aiphone-Produkten entstehen, nicht von der Garantie abgedeckt sind. Aiphone ist für alle anfallenden Kosten hinsichtlich örtlicher Service-Anrufe nicht verantwortlich. Aiphone bietet keinerlei Kompensation für jegliche Verluste oder Schäden, die aufgrund eines Ausfalls oder einer Fehlfunktion seines Produkts verursacht wurden, noch für etwaige Unannehmlichkeiten oder Verluste. Es ist untersagt, Aiphone-Produkte außerhalb bestimmter Länder und Regionen zu verkaufen, zu übertragen oder weiterzuverkaufen. Die Produkte von Aiphone werden unter der Annahme entwickelt und hergestellt, dass die Produkte nur in bestimmten Ländern oder Regionen verwendet werden. Aiphone übernimmt keine Verantwortung für Betriebsergebnisse, wenn Aiphone-Produkte außerhalb bestimmter Länder und Regionen verwendet werden.

## Ihr Kontakt zu uns

### **AIPHONE CO., LTD.**

10th floor Meiji Yasuda Seimei Nagoya Building,  
1-1 Shinsakae-machi, Naka-ku, Nagoya, Aichi, 460-0004, JAPAN

### **AIPHONE CORPORATION**

6670 185th Ave NE, Redmond, WA 98052, USA  
+1-425-455-0510

### **AIPHONE S.A.S.**

ZAC du Bois Chaland - 6 rue des Pyrénées  
Lisses 91056 Evry CEDEX, France  
+33-1-6911-4600

<https://www.aiphone.net/>

